



LES METIERS  
unidad didáctica de francés  
2º Ciclo

FRANCES: 2

Centros de Profesores

H/ 5268

LES METIERS  
de France  
de Guelde

LES METIERS  
de France  
de Guelde

H/15268



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
DIRECCION GENERAL DE RENOVACION PEDAGOGICA  
SUBDIRECCION GENERAL DE FORMACION DEL PROFESORADO



Cualquier acción que pretenda incidir en el pensamiento del profesor y su actividad en el aula precisa de la elaboración de materiales que la concreten y que sirvan de apoyo a su trabajo.

La necesaria coordinación que debe existir entre la distintas acciones de la Dirección General de Renovación Pedagógica aconseja la puesta en marcha de una colección que unifique los distintos materiales que se envían a los profesores que siguen alguno de los planes institucionales de experimentación y formación permanente.

La colección "Documentos y Propuestas de Trabajo" pretende cubrir esta función. Los títulos que la componen se refieren al perfeccionamiento de los programas escolares, sobre aspectos y cuestiones de actualidad para la enseñanza, que supongan innovaciones, introduzcan nuevos conocimientos y den respuesta a las necesidades sentidas como prioritarias por los profesores.

# LES METIERS

## UNIDAD DIDACTICA DE FRANCES 2º CICLO

- Temas, cuestiones e ideas integradoras y cualitativamente significativas para la solución de los problemas de la enseñanza.
- Conocimientos, necesidades de actualización, sistematización o totalmente nuevos, producto de los últimos avances y desarrollos de la ciencia y la investigación.
- Desarrollo de unidades didácticas incluidas en los programas.
- Propuestas y ejemplificación de actividades, tanto generales como específicas, sugiriendo el valor y la potencialidad de las mismas.
- Planes de trabajo y aprovechamiento de recursos ejemplificadores capaces de ofrecer al profesorado ideas que propicien un aprendizaje ligado al medio y susceptibles de ser recreadas y desarrolladas en sus clases.
- Estrategias de evaluación y recuperación adecuadas a las cuestiones y conocimientos, como a las actividades que se sugieren.

JOAQUIN DIAZ CORRALEJO  
CARMEN SAEZ PENOUCOS  
ANOTINE SAINT-BOIS LARREGAIN

Los "Documentos y Propuestas de Trabajo" se destinan preferentemente a los grupos de trabajo, talleres y seminarios permanentes de los diferentes Centros de Profesores con objeto de ofrecerles ideas, materiales e instrumentos que les permitan ser más efectivos para organizar y desarrollar actividades.

Nivel: EE.MM.

Por razones prácticas, la colección se presenta dividida por áreas o ciclos, identificadas por el color y numeradas de forma independiente para facilitar su clasificación.

Esperamos que esta iniciativa ayude a mantener la comunicación de la Dirección General de Renovación Pedagógica con los profesores y a mejorar su formación.

Colección: "Documentos y propuestas de trabajo"



R. 160552

H1528

H/ 5268



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
DIRECCION GENERAL DE RENOVACION PEDAGOGICA  
SUBDIRECCION GENERAL DE FORMACION DEL PROFESORADO



# LES METIERS

## UNIDAD DIDACTICA DE FRANCÉS 2º CICLO

ANOTINE SAINT-BOIS LARREGAIN  
CARMEN SAEZ PENOCOS  
JOAQUIN DIAZ CORRALIJO

Nivel: E.F.M.M.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
DIRECCION GENERAL DE RENOVACION PEDAGOGICA  
SUBDIRECCION GENERAL DE FORMACION DEL PROFESORADO  
N.I.P.O. 176-87-153-2  
I.S.B.N. 84-505-6334-8  
Depósito Legal M- 26966 - 1987  
Imprime MARIN ALVAREZ, Madrid

Colectión: "Documentos y p...

R. 16085

Cualquier acción que pretenda incidir en el pensamiento del profesor y su actividad en el aula precisa de la elaboración de materiales que la concreten y que sirvan de apoyo a su trabajo.

La necesaria coordinación que debe existir entre la distintas acciones de la Dirección General de Renovación Pedagógica aconseja la puesta en marcha de una colección que unifique los distintos materiales que se envían a los profesores que siguen alguno de los planes institucionales de experimentación y formación permanente.

La colección "Documentos y Propuestas de Trabajo" pretende cubrir esta función. Los títulos que la componen se organizan en torno a las áreas de conocimiento de los programas escolares, sobre aspectos y cuestiones de especial relevancia y necesidad para la enseñanza, que supongan innovaciones, introduzcan nuevos conocimientos y den respuesta a las necesidades sentidas como prioritarias por los profesores.

Estas publicaciones ofrecen al profesorado:

- Temas, cuestiones e ideas integradoras y cualitativamente significativas para la solución de los problemas de la enseñanza.
- Conocimientos, necesitados de actualización, sistematización o totalmente nuevos, productos de los últimos avances y desarrollos de la ciencia y la investigación.
- Desarrollo de unidades didácticas incluidas en los programas experimentales.
- Propuestas y ejemplificación de actividades, tanto grandes actividades como específicas, sugiriendo el valor y la potencialidad de las mismas.
- Planes de trabajo y aprovechamiento de recursos ejemplificadores capaces de ofrecer al profesorado ideas que propicien un aprendizaje ligado al medio y susceptibles de ser recreadas y desarrolladas en sus clases.
- Estrategias de evaluación y recuperación adecuadas a las cuestiones y conocimientos, así como a las actividades que se sugieren.

Los "Documentos y Propuestas de Trabajo" se destinan preferentemente a los grupos, talleres y seminarios permanentes de los diferentes Centros de Profesores con objeto de ofrecerles ideas, materiales e instrumentos útiles y atractivos para organizar y desarrollar sus actividades.

Por razones prácticas, la colección se presenta dividida por áreas o ciclos, identificables por el color y numerados de forma independiente para facilitar su clasificación.

Esperamos que esta iniciativa ayude a mantener la comunicación de la Dirección General de Renovación Pedagógica con los profesores y estimule la experimentación reflexiva de sus propias iniciativas.



## Introducción Índice

	Pags.
<b>Primera Parte</b>	
Introducción .....	7
Metodología .....	9
Objetivos comunes .....	11
Objetivos específicos .....	11
Programa desarrollado .....	13
<b>Segunda Parte</b>	
Desarrollo de la unidad .....	18
Situations-Contenus .....	19
Contrôle prérequis .....	20
Présentation Conceptualisation.....	24
Production .....	32
Evaluation .....	42
<b>Tercera Parte</b>	
Bibliografía.....	47



## Introducción

El enfoque comunicativo parece ser en este momento, en didáctica de las lenguas una de las más adecuadas para alcanzar estos últimos. Se pretende conseguir una mayor coherencia entre los resultados esperados, una progresión por etapas, los medios propuestos y una modalidad de evaluación formativa.

Seguirá existiendo un desfase entre lo que el profesor proyecta y lo que el alumno consigue. Esto no tiene que conducir a aplicar los esquemas con más rigidez sino a establecer un diálogo fructífero. Las estrategias de aprendizaje de los alumnos no se pueden prever con absoluta seguridad ni tampoco las soluciones a todo lo que acontezca en clase. El rigor de los planteamientos no debe estar reñido con la flexibilidad necesaria para integrar todo tipo de métodos y herramientas necesarias a la mejora del aprendizaje.

El alumno que va a hacer frente a una experiencia nueva se podrá apoyar sobre sus conocimientos anteriores (prerrequisitos) para tratar de comprenderla mejor. Intentará familiarizarse progresivamente con ella (conceptualización) hasta que pueda utilizar estas nuevas adquisiciones (producción). En todo momento trataremos con su colaboración, no descartamos ninguna modalidad de autoevaluación o de evaluación intergrupos, de comprobar que los conocimientos están asimilados.

Hemos optado por hacer hincapié en la competencia pragmática (gramática textual, actos de habla) en lugar de insistir sobre la competencia lingüística (fonética, morfología, sintaxis). Esto no quiere decir que ésta última no se deba trabajar en clase. Pensamos que debe ser objeto de un cuidado constante y que conviene trabajarla explícitamente con la documentación adecuada cada vez que los alumnos sientan su necesidad y lo pidan.



## Metodología

El enfoque comunicativo parece ser en este momento, en didáctica de las lenguas una de las metodologías que permite, en un contexto escolar, una enseñanza globalizadora que desarrolle conjuntamente la personalidad del alumno (en los planos psicológico, sociológico y etnológico) y una cooperación real entre las distintas disciplinas.

De este modo se puede ayudar al alumno a adquirir un modelo propio de competencia comunicativa necesario para la elaboración de una realización ("performance") comunicativa que el alumno desarrolla en la transmisión o en la búsqueda de información para unas tareas en las que se implique personalmente o intelectualmente. Esta realización que tendrá en cuenta factores múltiples (inteligencia, aptitudes específicas, actitudes, adquisiciones precedentes -"savoirs et savoir-faire"- motivaciones y otros datos psicológicos de orden sociológico) se basa en saberes y habilidades de orden lingüístico, pragmático, discursivo, referencial, sociocultural y estratégico que componen la competencia de comunicación.

Las actividades propuestas desde un punto de vista de pedagogía tratan de ser motivantes, provocadoras de situaciones de comunicación en las que los alumnos deberán ejercer sus capacidades de observación, de reflexión, de predicción y de experimentación para que elaboren sus conocimientos poniendo en juego su iniciativa creadora.

Así, ayudados por la revisión diaria de sus experiencias (evaluación formativa y autoevaluación), aumentarán su competencia enriqueciendo lo adquirido.

Los objetivos a los que deberá tender la enseñanza de la lengua francesa en este nivel son los siguientes:

1. Ser capaz de comunicarse en lengua extranjera en situaciones de la vida ordinaria y profesional.
2. Ser capaz de comprender, en dicha lengua, textos especializados y con contenidos adecuados a este nivel.
3. Ser capaz de expresarse por escrito de forma comprensible redactando, resumiendo, o construyendo textos, cartas...
4. Ser capaz de percibir los puntos comunes y divergencias entre su(s) cultura(s) y las del mundo francófono, propiciando el espíritu de aceptación y respeto a lo diferente.





## Objetivos comunes

Teniendo en cuenta los objetivos específicos antes citados y por tratarse de una materia cíclica y en ciclos, el perfeccionamiento de la capacidad comunicativa del alumno a través del idioma extranjero.

Perfeccionamiento del discurso racional. Que el alumno analice y sintetice con naturalidad, plantee acertadamente los problemas que presentan las situaciones conflictivas y las relaciones con sus posibles soluciones.

Desarrollo del pensamiento científico. Conocimiento de la información relacionada con cuestiones relevantes de la vida habitual.

Familiarización con conceptos clave que permiten comprender e interpretar mejor la cultura en que se vive. Que el alumno pueda seleccionar y valorar, con un mínimo de autonomía, las informaciones que ofrecen habitualmente los medios de comunicación sobre aspectos económicos y sociales, las opciones fundamentales de los programas políticos, etc...

## Objetivos específicos

En este ciclo, se trata de conseguir que el alumno llegue paulatinamente a la expresión libre y fluida, tanto oral como escrita, y a la comprensión básica de textos orales y escritos auténticos.

Los objetivos a los que deberá tender la enseñanza de la lengua francesa en este nivel son los siguientes:

1. Ser capaz de comunicarse en lengua extranjera en situaciones de la vida ordinaria y profesional.
2. Ser capaz de comprender, en dicha lengua, textos especializados y con contenidos adecuados a este nivel.
3. Ser capaz de expresarse por escrito de forma comprensible redactando, resumiendo, o construyendo textos, cartas...
4. Ser capaz de percibir los puntos comunes y divergencias entre su(s) cultura(s) y las del mundo francófono, propiciando el espíritu de aceptación y respeto a lo diferente.





## Programa desarrollado

Teniendo en cuenta los objetivos específicos antes citados y por tratarse de una materia cíclica y en cuyo aprendizaje se sigue una progresión en espiral, los temas que se han de estudiar están agrupados en seis grandes bloques.

Estos están divididos en micro-objetivos a los que acompañan actividades que ayudan a la adquisición de los mismos. No se trata de un modelo único ni exhaustivo. Tiene un carácter orientativo.

- Ser capaz de dar una información global sobre un espectáculo o diversión.
- Ser capaz de comprender y responder por escrito en francés una carta comercial o técnica.
- Ser capaz de comprender globalmente periódicos o revistas francesas.
- Ser capaz de dar una opinión global sobre acontecimientos actuales.
- Ser capaz de escuchar con atención a quien habla claramente y de tomar nota personal.
- Ser capaz de hacer preguntas pertinentes.
- Ser capaz de establecer relaciones entre el mensaje recibido y experiencias personales.
- Ante un mismo acontecimiento, comparar la información dada en la prensa española y francesa.
- Redactar cartas comerciales o técnicas de acuerdo con las necesidades de su elección profesional.
- Analizar manuales franceses que correspondan a su especialización.
- Concebir y desarrollar un periódico de la clase.
- Imaginar un aparato y redactar las explicaciones de su funcionamiento en francés.
- Comparar textos en francés y en castellano o lenguas vernáculas sobre la familia, la sociedad.
- Estudiar personajes relevantes en el campo de las relaciones franco-españolas.
- Hacer la simulación global de unas elecciones municipales, por ejemplo, preparando artículos y anuncios para la prensa escrita y oral, guiones de debate, esquemas de debates.
- Hacer la crónica de una competición deportiva.
- Organizar, realizar, interpretar y redactar los resultados de una encuesta.

THEME	UNITES DE COMMUNICATION	MICRO-OBJECTIFS	ACTIVITES
I. Les lieux d'habitation.	a) Où habitez-vous?	- Unidad desarrollada en hoja aparte.	
	b) Vous déménagez souvent?	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de indicar el tipo de vivienda de la familia propia/alquilada y analizar los "pro / contra".</li> <li>- Ser capaz de caracterizar una acción o un acontecimiento en el momento presente, en el pasado e imaginario.</li> <li>- Ser capaz de hacer una declaración de aduana.</li> <li>- Ser capaz de pedir y dar información sobre el paisaje, la flora, la fauna, el clima de una región.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A partir de actividades de Ciencias Experimentales, describir los componentes del paisaje de su región.</li> <li>- Comparar su región con otra similar.</li> <li>- Comparar regiones francesas entre si.</li> <li>- Comparar tipos de viviendas. Relacionar el clima con el tipo de vivienda.</li> <li>- Estudiar la producción agrícola, industrial, artesanal de su región.</li> <li>- Informarse sobre personajes famosos de la región estudiada.</li> <li>- A partir de anuncios de compra—venta o alquiler de viviendas, confeccionar anuncios similares.</li> <li>- Informar o informarse, por teléfono, de pisos o apartamentos de alquiler.</li> <li>- Imaginar una correspondencia sobre alquiler o compra-venta de casas explicando las características de ellas.</li> <li>- Hacer una simulación global de cómo colaborar con el Ayuntamiento o cómo transformar el barrio.</li> </ul>
	c) Rapport spatio-social et rapports humains	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de caracterizar ciertos aspectos de las relaciones privadas y sociales.</li> <li>- Ser capaz de comprender globalmente la naturaleza de un acontecimiento político de actualidad.</li> <li>- Ser capaz de dar una opinión global sobre acontecimientos actuales.</li> <li>- Ser capaz de escuchar con atención a quien habla claramente y de forma personal.</li> <li>- Ser capaz de hacer preguntas pertinentes.</li> <li>- Ser capaz de establecer relaciones entre el mensaje recibido y experiencias personales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comparar textos en francés y en castellano o lenguas vernáculas sobre la familia, la sociedad.</li> <li>- Estudiar personajes relevantes en el campo de las relaciones franco-españolas.</li> <li>- Hacer la simulación global de unas elecciones municipales, por ejemplo, preparando artículos y anuncios para la prensa escrita y oral, guiones de debate, esquemas de mítines.</li> <li>- Hacer la crónica de una competición deportiva.</li> <li>- Organizar, realizar, interpretar y redactar los resultados de una encuesta.</li> </ul>

II. Que regardez-vous?	a) La publicité dans la rue: - affiches - graffitis - consignes d'orientation: A) Transports publics B) Services publics et privés C) Panneaux indicatifs	- Ser capaz de comprender pancartas tanto de publicidad comercial como de la actualidad política o social. - Ser capaz de pedir y dar información sobre medios de comunicación y horarios. - Ser capaz de explicar el significado de símbolos logotipos...	- Comparar vallas publicitarias francesas y españolas. - Ante un acontecimiento público: -elecciones, manifestaciones, protestas, comparar el tratamiento de Francia y en España intentando explicar las semejanzas y/o las diferencias. - Desarrollar en un texto escrito el mensaje de una pancarta. - Comparar símbolos logotipos, expresiones... habituales en la vida pública francesa y española. - Hacer un estudio comparativo de los gestos más usuales en la expresión mímica en Francia y en España.
	b) Informations, reseignements: - modes d'emploi - manuels français - correspondance commerciale technique - consignes de fonctionnement - cartes de visite	- Ser capaz de dar una información global sobre un espectáculo o diversión. - Ser capaz de comprender y responder por escrito en francés una carta comercial o técnica. - Ser capaz de comprender globalmente periódicos o revistas franceses. - Ser capaz de hacer funcionar y explicar a otros el funcionamiento de un aparato con el folleto explicativo en francés.	- Ante un mismo acontecimiento, comparar la información dada en la prensa española y francesa. - Redactar cartas comerciales o técnicas de acuerdo con las necesidades de su elección profesional. - Analizar manuales franceses que correspondan a su especialización. - Concebir y desarrollar un periódico de la clase. - Imaginar un aparato y redactar las explicaciones de su funcionamiento en francés.

THEME	UNITES DE COMMUNICATION	MICRO-OBJECTIFS	ACTIVITES
III. La vie qu'on nous prepare	<p>A) Quel métier vas-tu choisir?</p> <p>B) Comment c'était il y a dix-sept ans?</p>	<p>Unidad desarrollada en la segunda parte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de describir una situación o un hecho pasados.</li> <li>- Ser capaz de resumir oralmente un texto escrito.</li> <li>- Ser capaz de resumir por escrito un texto oral.</li> <li>- Ser capaz de resumir por escrito un texto escrito.</li> <li>- Ser capaz de dar un estilo personal a lo que se dice o escribe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer el "eje de su vida"; puede seguirse la concepción que de esta actividad se da en Ciencias Sociales.</li> <li>- Redactar de forma esquemática la actividad anterior.</li> <li>- Hacer una lista de las diferencias que encuentran entre su modo de vida y la de sus abuelos.</li> <li>- Hacer un debate sobre los tres o cuatro puntos que consideren más importantes de la actividad anterior.</li> <li>- A partir de un relato oral o escrito de un hecho pasado, imaginar lo que hubiera podido ocurrir creando condicionantes diferentes.</li> </ul>

THEME	UNITES DE COMMUNICATION	MICRO-OBJECTIFS	ACTIVITES
IV. Les grands hommes français	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les écrivains</li> <li>- Les scientifiques</li> <li>- les chercheurs</li> <li>- les peintres</li> <li>- les sculpteurs</li> <li>- les architectes</li> <li>- les metteurs en scène</li> <li>- les acteurs</li> <li>- les artisans</li> <li>- les sportifs</li> <li>- les politiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de describir una obra, un documento escrito.</li> <li>- Ser capaz de ordenar los detalles según su importancia.</li> <li>- Ser capaz de expresar sus impresiones, sus sentimientos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comentar un cuadro, una escultura, un documento escrito.</li> <li>- Comentar en clase, un espectáculo francófono: una película, una obra de teatro un programa de TV, etc.</li> <li>- Exponer a la clase su opinión sobre el libro leído. Hacer la ficha comentada del mismo.</li> <li>- Cada grupo de trabajo investiga la biografía de un personaje francófono ilustre, la expone a los compañeros, se abre un debate y finalmente la redacta de modo que pueda quedar como "dossier" para la biblioteca del aula.</li> </ul>

THEME	UNITES DE COMMUNICATION	MICRO-OBJECTIFS	ACTIVITES
V. D'autres pays. La même langue La francophonie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La France d'outre-mer</li> <li>- La Belgique</li> <li>- Le Luxembourg</li> <li>- La Suisse</li> <li>- Le Canada</li> <li>- L'Afrique française</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de pedir folletos técnicos e información de viajes.</li> <li>- Ser capaz de comprender someramente las características geográficas, históricas, socio-culturales del país estudiado.</li> <li>- Ser capaz de comprender la situación de ese país en el mundo actual</li> <li>- Ser capaz de comprender e interesarse por las ideas e inquietudes de otros.</li> <li>- Ser capaz de escuchar para ampliar su comprensión del mundo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué se llevaría a...? ¿Por qué?...</li> <li>- Analizar los trajes y costumbres típicos del país estudiado.</li> <li>- Informarse sobre la situación geográfica e histórica, socio-cultural del país.</li> <li>- Informarse de la situación socio-económica.</li> <li>- Investigar si hay o ha habido personajes de relevancia universal originarios de dicho país.</li> <li>- Organizar una simulación de baile de disfraces, según los países.</li> <li>- Hacer publicidad en prensa en carteles, con pancartas de dichos bailes.</li> <li>- Dar la reseña de los mismos en la prensa tanto oral como escrita.</li> </ul>

THEME	UNITES DE COMMUNICATION	MICRO-OBJECTIFS	ACTIVITES
VI. La France dans le monde	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Communauté</li> <li>- Les institutions mondiales</li> <li>- Les institutions européennes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser capaz de describir una realidad.</li> <li>- Ser capaz de describir una situación, un acontecimiento.</li> <li>- Ser capaz de expresar una opinión.</li> <li>- Ser capaz de participar activamente en una conversación, discusión.</li> <li>- Ser capaz de descomponer una acción en una serie de operaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A partir de actividades de otras materias, Ciencias Sociales, Convivencia, estudiar el funcionamiento general de instituciones internacionales y la participación en ellas de Francia y España.</li> <li>- Hacer un esquema sobre la actividad anterior.</li> <li>- Debatir, según la actualidad del momento, algún acontecimiento de relevancia internacional, analizar y defender o discrepar de la postura de Francia y España.</li> </ul>

DESARROLLO DE LA UNIDAD

<p>CONTROLE PREREQUIS</p>	<p>Que peut faire un X avec un Y?          Quel est mon métier?          Devinettes, jeux...          Annonce</p>	<p>Revision du vocabulaire du monde du travail.          Description des métiers et des outils.          Grille de compréhension</p>
<p>PRESEN TATION CONCEPTUA- LISATION</p>	<p>Le travail des femmes          Alló, Philippe Risoli          Un emploi en vue          J. Maneux écrit aux Ets.          Cargu Curriculum Vitae          Qu'est-ce qui fait courir Rony?</p>	<p>Ecoute, grille de compréhension          Faire coïncider questions et réponses          Remplir la grille de fonctions          Remettre en ordre les différentes parties de la lettre          Regrouper les données sous les rubriques indiquées          Remplir la grille de fonctions</p>
<p>PRODUC- TION</p>	<p>Demandes d'emploi          Offres d'emploi          Les 16 questions</p>	<p>Rédiger des petites annonces          Réponses aux questions, grille de fonctions          Rédiger des lettres de demande d'emploi et C.V.          Simuler un entretien d'embauche</p>
	<p>La grande question de ce siècle</p>	<p>Etude du texte          Rédaction d'un questionnaire sur l'évolution de la société espagnole          Rédaction d'un texte sur la société espagnole</p>
	<p>Le travail des femmes</p>	<p>Etude du texte          Enquête sur le travail des femmes dans les différents secteurs de la production          Compte-rendu écrit d'enquête</p>
	<p>A travail égal, mieux vaut être un homme</p>	<p>Lecture, commentaire          Rédaction: article pour la presse, prospectus, code</p>
<p>EVALUA- TION</p>	<p>Les ostréiculteurs          Les fous du travail          L'emploi de l'an 2000          La mobilité de la société française</p>	<p>Compréhension orale          Expression orale          Compréhension écrite          Expression écrite</p>

SITUATIONS	LINGUISTIQUES	PRAGMATIQUES	SOCIO-CULTURELS
A la recherche d'un emploi Petites annonces offre d'emploi demande d'emploi Lettre de demande d'emploi: spontanée réponse à une annonce Entretien de recrutement Candidature questionnaire fiche	Savoir, pouvoir, être capable de faire. Etre bon, nul en Verbes des métiers  Présentatif c'est un, il est + profession aimer, détester, plaire	Demander/donner informations sur l'état civil la professions la capacités, les aptitudes les goûts les habitudes les modes de vie	Les professions L'emploi Le chômage Les conditions de travail Le travail de la femme
Négociation conditions de travail salaire Entrevue, enquête	situateurs génériques le soir, tous les matins...  Présent Présent continu je vais, je viens de futur passé composé/ imparfait	Demander/donner informations sur un "faire" actuel un "faire" immédiat un "faire" non actuel passé/ futur	
	indicatif présent, impératif il faut, vous devez pour + infinitif... il faut + inf. Si vous voulez... vous devez Je vous conseille, vous devriez Je vous propose de, on pourrait Je ne peux pas, vous croyez	Dire de faire  prescrire conseiller proposer accepter, refuser mettre en doute	
	un tel est un... ce métier est un... c'est un... qui, dans lequel... être, avoir l'air, sembler... trouver Comparatifs, superlatifs	Décrire  Classifier  Comparer, apprécier	
	en effect, d'ailleurs, or, donc malgré, d'autre part c'est vrai, je suis de votre avis c'est possible, mais... ça m'étonnerait	Discuter, argumenter  Exprimer l'accord, le désaccord le doute Justifier, réfuter, opposer	
	mais, alors, si bien que c'est pourquoi, comme, puisque si + présent/futur si + imparfait... conditionnel	Raisonner, mise en rapport logique  Opposition, cause/conséquence  Condition	

## CONTROLE PRE-REQUIS

### 1. Que peut faire un "X" avec un "Y"?

Que peut faire un menuisier avec un pinceau?

Que peut faire un pâtissier avec un ordinateur?

etc ...

### 2. Quel est mon métier?

Un élève pense à un métier. Les autres essaient de deviner à quel métier il a pensé. Ils peuvent poser des questions. Les seules réponses permises sont "oui" ou "non".

Questions sur les outils, les matériaux, etc ...

Un élève pense au métier de "cascadeur".

Tu travailles avec des ciseaux? Non.

Tu conduis une voiture? Oui.

etc ...

### 3. Devinettes.

Proposer quelques devinettes aux élèves puis leur demander d'en inventer d'autres. Les faire travailler en groupes. Chaque groupe propose aux autres ses devinettes. Chercher des devinettes qui portent sur les métiers ou le monde du travail.

"le pâtissier"

Je travaille avec de la farine.

Les enfants aiment mes produits.

On les mange surtout les jours de fête.

4. Croisez le plus de noms de métiers possibles. (Règles du "Scrabble"). Ou bien autour d'un nom de métier les mots relatifs à ce métier.

V  
BOUCHER  
V O A  
FILET U  
A U  
N FOIE  
D  
E

### 5. Mots cachés.

Cherchez le nom de dix métiers qui sont exercés dans les endroits suivants:

dans un bureau

en classe

devant un tableau

au théâtre

à la ferme

sur les toits

à l'hôpital

dans un musée

dans un avion

dans une maison de commerce

G	S	D	F	P	E	I	N	T	R	E	H	S
Q	U	W	E	R	R	T	Z	X	C	L	V	E
U	Y	I	J	O	A	M	K	M	L	E	L	C
O	U	I	D	F	O	C	L	K	J	V	G	R
A	C	S	D	E	F	V	T	B	G	E	M	E
H	O	T	E	S	S	E	R	E	W	U	W	T
D	M	G	H	S	J	K	D	R	U	R	I	A
S	M	E	D	E	C	I	N	R	T	R	U	I
C	I	G	H	U	J	H	K	F	G	K	H	R
Z	S	C	V	R	A	M	O	N	E	U	R	E

10.1. 6. Anagrammes.

Choisissez dans la liste des définitions celle qui correspond au mot donné.

A l'aide des lettres de ce même mot, formez les mots qui correspondent aux autres définitions.

Vous pouvez utiliser une ou plusieurs ou toutes les lettres mais vous ne pouvez pas utiliser plusieurs fois la même lettre, sauf si elle est répétée dans le mot.

Choisissez un mot de la liste et cherchez cinq noms de métiers dont l'initiale soit une des lettres du mot choisi.

**PROLETAIRE**

- Ce que joue un acteur au théâtre
- Le mécanicien y travaille
- De la plus basse classe de la société
- Surface
- Ne pas dire

**PAYSAN**

- Territoire d'une collectivité
- Adverbe de lieu
- 365 jours
- Adverbe de négation
- Grand morceau d'étoffe
- Il travaille à la campagne
- Possessif féminin

**ARTISAN**

- Le cinéma est le septième
- Il fait un travail manuel à son propre compte
- Lancement de projectiles
- Recueil de bons mots
- Espace de temps

**GREVE**

- Arrêt de travail
- Construction de l'imagination
- Première femme
- Dirige une entreprise
- Animal mou sans pattes
- Baguette de bois

**OUVRIER**

- Extérioriser sa gaieté
- Le contraire de fermer
- Lieu de passage
- Tourner
- Exécute un travail manuel

7. Les mots rebelles.

Les mots que vous trouverez en remettant en ordre les lettres de chacun d'entre eux ont tous une relation directe avec le travail.

ERLAUBTEIERM  
 SVEERIC  
 AETCH  
 PEILMO  
 TICAVEIT  
 VGUAREC  
 SOGBENE  
 UOTLBO  
 UREVEO  
 FNOESOPIRS

8. Savez-vous où ils travaillent?

Regroupez les mots suivants deux par deux:

atelier / boutique / bureau / chantier / employé / entrepôt / magasinier / manoeuvre / mécanicien / ouvrier / usine / vendeur

9. Si vous cherchez un emploi allez à une agence!

Les trois dernières lettres d'un mot sont les trois premières du suivant.

EMPLOI

LOI-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

AGENCE

POSTE DE TRAVAIL

ELOIGNEE

QU'ON NE PEUT PAS EXPLOITER

INJURIEUX

DISPOSITIF DE SECURITE

ENCOMBRANTE

EMPLOYER

ETRE UTILE

GERME PATHOGENE

DE LA CAMPAGNE

N'IMPORTE LEQUEL

DANS CERTAINES OCCASIONS

QUI N'EXERCE PAS DE PROFESSION

EMETTENT UN SON AIGU

COMPAGNIE

BUREAU

5. Mots cachés.

Cherchez le nom de lieu dans les phrases suivantes:

dans un bureau

en classe

devant un tableau

au théâtre

à la ferme

sur les loits

à l'hôpital

dans un musée

dans un avion

dans une maison de commerce

G S D F P E I N T R E H S  
 Q U W E R R T Z X C L V E  
 U Y I J O A M K M L E L C  
 O S I D F O C L K J V G R  
 A C S D E F V T B G E M E  
 H O T E S S E T R E W U W T  
 D M G H S I K D R U R I A  
 S M E D E C I N R T R U I  
 G I C H U J H K F G K H R  
 Z S C V R A M O N E U R E

10.1. Lisez attentivement cette annonce.

**VISITE MEDICALE: L' ANTIDOTE DE LA ROUTINE**

**VOUS ETES MOTIVES PAR:**

- La vente et non par le porte à porte
- Les déplacements, mais sur un petit secteur pour travailler en profondeur
- Des produits à haute technicité
- Un poste chez un leader

**VOUS AVEZ:**

- Un tempérament de battant
- De la diplomatie et de l'enthousiasme
- Un BAC + 2

Notre Laboratoire, l'un des premiers en France et dans le monde, VOUS FORMERA à nos produits. Le recrutement est prévu en février et mars.

Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. + Photo, sous la Référence 4534 EX à.

MEDIA P. A. 71, av. Victor-Hugo - 75116 PARIS qui transmettra.

10.2. Que pensez-vous des affirmations suivantes sur l'annonce?

Le plus important est de faire beaucoup de visites.

C'est un important laboratoire international.

Les relations avec les médecins sont toujours faciles.

Il faut savoir lutter

Il ne suffit pas d'avoir le BAC.

C'est un métier où vous ferez toujours la même chose

Vous ne ferez pas de longs déplacements  
Nous ne cherchons que des gens déjà formés

Ecrivez directement à notre Laboratoire

Nos produits sont très simples

Ecrivez votre lettre de demande à la machine

	VRAI	FAUX
Le plus important est de faire beaucoup de visites.		
C'est un important laboratoire international.		
Les relations avec les médecins sont toujours faciles.		
Il faut savoir lutter		
Il ne suffit pas d'avoir le BAC.		
C'est un métier où vous ferez toujours la même chose		
Vous ne ferez pas de longs déplacements Nous ne cherchons que des gens déjà formés		
Ecrivez directement à notre Laboratoire		
Nos produits sont très simples		
Ecrivez votre lettre de demande à la machine		

## LE TRAVAIL DES FEMMES

Quatre femmes ont été interviewées par la même personne. Dans les quatre cas, il s'agit de la situation laborale des femmes interviewées. Vous allez écouter deux fois les dialogues. Au cours de la deuxième écoute, vous remplirez la grille suivante.

	femme 1	femme 2	femme 3	femme 4
Enfants	Oui Non			
Travail	Oui Non			
Type de travail				
Depuis combien de temps vous travaillez				
	avez arrêté			
Pourquoi vous travaillez	finances  autres			
Travail de la femme	normal  anormal			
Travail avec enfants en bas âge	positif négatif indécision			

## LE TRAVAIL DES FEMMES

1ère interview: une femme âgée de 28 ans  
études jusqu'au bac.

Entretien réalisé par RAGONDET MARTINE

Lieu: Besonçon, Foyer Central

Date: 12 mai 1985

Question: Vous êtes mariée?

Réponse: Non.

Q - Vous avez des enfants?

R - Oui, trois.

Q - Vous travaillez?

R - Oui.

Q - Quel type de travail faites-vous?

R - ... concierge.

Q - Depuis combien de temps travaillez-vous?

R - ... bon, avec mes différents emplois, ça fait ... 8 ans.

Q - Vous avez toujours travaillé?

R - Oui, pratiquement toujours.

Q - Pourquoi est-ce que vous travaillez?

R - ... par nécessité ... financièrement ... déjà, c'est la principale raison.

Q - Vous trouvez normal que les femmes travaillent?

R - ... Qu'elles travaillent autant, je trouve ça anormal ... mais qu'elles travaillent, oui.

Q - Pourquoi?

R - ... Ben, ça permet de connaître d'autres gens, de faire autre chose que les travaux ménagers.

Q - Que pensez-vous des femmes qui travaillent et qui ont des enfants en bas âge?

R - Ben, je pense qu'elles sont courageuses!

2ème interview: une femme âgée de 52 ans  
études jusqu'à 14 ans: certificat d'études.

Entretien réalisé par RAGONDET MARTINE

Lieu: Besançon, en appartement.

Date: 12 mai 1985.

Q - Vous êtes mariée?

R - Oui.

Q - Vous avez des enfants?

R - Oui.

Q - Vous travaillez?

R - Non, plus maintenant.

Q - Quel type de travail faisiez-vous?

R - J(e) travaillais à l'usine.

Q - Ça fait combien de temps que vous avez arrêté de travailler?

R - Environ ... 4 ans.

Q - Et vous avez travaillé pendant combien de temps?

R - 2 ans.

Q - Pourquoi est-ce que vous avez travaillé?

R - Par nécessité, parce que j'en avais besoin.

Q - Vous trouvez normal que les femmes travaillent?

R - Ben oui ... si elles ... le jugent nécessaire ... pour aider au foyer.

Q - Que pensez-vous des femmes qui travaillent et qui ont des enfants en bas-âge?

R - Ben, je ne trouve pas ça ... très ... bien parce qu'elles ne prennent pas le temps d'élever leurs enfants ... comme elles le veulent.

3ème interview: une femme âgée de 38 ans  
études jusqu'à la 3ème.

Entretien réalisé par RAGONDET MARTINE  
Lieu: Collège de Giromagny  
Date: 15 mai 1985.

- Q - Vous êtes mariée?  
R - Oui.  
Q - Vous avez des enfants?  
R - Oui, une petite fille.  
Q - Vous travaillez?  
R - Oui.  
Q - Quel type de travail faites-vous?  
R - Agent de service au collège.  
Q - Depuis combien de temps travaillez-vous?  
R - ... Depuis le mois de Janvier.  
Q - Vous avez travaillé avant?  
R - J'ai travaillé puis après j'ai arrêté un petit peu.  
Q - Pour quelles raisons?  
R - J'ai travaillé au tissage puis après je me suis arrêtée quand je me suis mariée.  
Q - Pourquoi est-ce que vous travaillez?  
R - Pour arriver mieux à en sortir.  
Q - Vous trouvez normal que les femmes travaillent?  
R - Oui.  
Q - Que pensez-vous des femmes qui travaillent et qui ont des enfants en bas-âge?  
R - Bon, ben, je pense que les enfants y peuvent être gardés aussi et puis ... on les garde plut tôt ... on les met à la crèche ou on les met n'importe où, ils sont bien gardés.

4ème interview: une femme âgée de 41 ans  
études jusqu'à 16 ans.

Entretien réalisé par RAGONDET MARTINE  
Lieu: Collège de Giromagny.  
Date: 15 mai 1985.

- Q - Vous êtes mariée?  
R - Oui.  
Q - Vous avez des enfants?  
R - Oui.  
Q - Vous travaillez?  
R - Oui, oui.  
Q - Quel type de travail faisiez-vous?  
R - Agent de service au CES de Giromagny.  
Q - Depuis combien de temps travaillez-vous?  
R - 12 ans.  
Q - Vous avez toujours travaillé?  
R - Non.  
Q - Pour quelles raisons?  
R - Pour la construction.  
Q - Pourquoi est-ce que vous travaillez?  
R - Pour arriver beaucoup mieux et puis surtout ... pour aider ma fille qui est ... qui fait des études.  
Q - Vous trouvez normal que les femmes travaillent?  
R - ... Oui, parce que ça aide bien dans le ménage, et puis la femme se libère un petit peu.  
Q - Que pensez-vous des femmes qui travaillent et qui ont des enfants en bas-âge?  
R - ... Il y a des difficultés pa (r) ce que les enfants sont petits mais ... je crois que (maint) à présent ... on peut travailler à temps partiel et ça arrange bien, au départ.

ALLO ... PHILIPPE RISOLI

Les quelques lignes d'introduction qui suivent vous permettront de situer le personnage qui a été interviewé.

L'interview vous est présentée de la façon suivante:

- Les questions sont en ordre.
- Les réponses sont en désordre. A vous de les placer après les questions qui leur correspondent.

Quels éléments du texte vous ont permis d'associer questions et réponses?

Introduction

Difficile d'échapper à Philippe Risoli, il est partout. De 5 heures à 8 heures, il anime les **Petits matins** de RTL, puis tous les jours sur Canal Plus le jeu de 20 heures **Starquizz**, et aussi le vendredi l'émission de cinéma **Prochainement** avec Sophie Duez; enfin, sur FR3, le show mensuel **Grande Affiche**, chargé de promouvoir la jeune chanson française.

Alma, Février 1987

Questions

Q - La télé, pour vous, Philippe ...?

Q - Pourquoi cette boulimie?

Q - Inconnu ou presque, il y a un an, vous montez dès l'été au créneau des Grands et remplacez successivement Gildas sur Canal Plus, puis deux semaines Sabatier sur RTL et récemment, Fabrice dans son **Grand Casino**. Rien ne vous effraie?

Q - Vos "haines ordinaires"?

Q - Maîtrise de droit, maîtrise de communication, vous êtes très diplômé, et, dit-on, très ambitieux. Rêvez-vous de finir dans la peau d'un Zitrone ou dans celle d'un Badinter?

Q - Décidément, vous êtes un grand ambitieux?

Réponses

R - Tout démarre pour moi. Je suis au début de ma carrière, je veux apprendre le plus possible, me diversifier. Canal Plus et FR3 me font aborder des styles différents: Starquizz est un jeu de rapidité d'esprit, suivi par des moins de quarante ans, il faut le mener à toute allure. Grande affiche est un show en direct, devant 100000 personnes où il s'agit de monter une mayonnaise entre des "parrains" très célèbres (Hallyday et Goldman en janvier) et des jeunes chanteurs...

Quant à la radio, le matin sur RTL, c'est plus personnel, très rapide aussi. Radio et télévision sont complémentaires pour un animateur.

R - ... ni de l'un ni de l'autre, bien que je les admire ... Dans le rôle d'un Pierre Lescure, ce serait le rêve ... mais pas à son âge. Plus tarde que lui.

R - Il n'y a pas de honte à faire des remplacements, je le prends comme une preuve de confiance de la part de ceux qui m'emploient. Remplacer un grand professionnel à une heure de forte écoute est moins risqué qu'on le croit, parce que leurs émissions sont bien construites, leur équipe rodée...

R - Je ne me bats pas pour être le numéro Un, mais pour faire le métier que j'aime et être bien dans ma peau. La vie se joue toujours à un certain moment, pile ou face. Le matin où je devais passer mon CAPA (pour être avocat), j'ai pris un train pour Toulouse et débuté à Sud Radio. Depuis, je n'ai pas cessé d'être heureux.

R - C'est, avant tout, des films - je suis un fou de cinéma; je regarde aussi le foot (foot et tennis) et les variétés, pour suivre ce que fait la concurrence. Pour le reste, le temps me manque.

R - Aucune, mais parfois, en tant que téléspectateur, un petit agacement. Passé un certain âge, on (je ne cite personne) devrait cesser de faire de l'animation et se reconvertir dans la production d'émissions, par exemple. Moi, en tout cas, à soixante ans, je ne serai plus du même côté de la caméra.

## UN EMPLOI EN VUE

Après avoir lu une offre d'emploi dans un journal régional, J.J. Gérard envoie une lettre de demande d'emploi au directeur de l'établissement.

Lisez les deux documents et ensuite vous remplirez la grille de la page suivante.

### ETABLISSEMENTS MESSIER

- Région Paloise -  
cherche

### TOURNEUR-FRAISEUR

C.A.P. exigé  
Adresser C.V.  
B.P. 145 PAU

Jean-Jacques Gérard  
15, rue du Lac  
64030 Jurançon

à Monsieur le Directeur  
des Etablissements Messier

Laruns, le 23-10-80

Monsieur,

Votre annonce du 15-10-80 dans "La République" a attiré attention. Ayant terminé mon service militaire depuis peu, je cherche un emploi de tourneur-fraiseur dans la région.

Je me permets de joindre à ma lettre une photocopie certifiée conforme de mes diplômes ainsi que mon curriculum vitae.

Me tenant à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et dans l'espoir d'une réponse favorable, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments respectueux.

J. J. Gérard

Placez à la suite des fonctions indiquées ci-après les parties de la lettre qui correspondent à chacune d'entre elles:

apostrophe	...
détermination spatiale	...
détermination temporelle	...
expression de la déférence	...
identification	...
information	...
offre d'information	...
référence à des documents	...
requête	...

J. Maneux envoie la lettre suivante aux Etablissements Cargu pour solliciter un emploi. Remettez dans l'ordre les passages de cette lettre.

Référence: votre annonce du 18.02.1980

Après des études au C.E.T. de Bazac, j'ai obtenu un B.E.P. de comptabilité. J'ai travaillé pendant deux ans au service de comptabilité d'un magasin de produits agricoles à Blagnac et après le service militaire, j'ai obtenu le brevet professionnel de comptable en 1978.

Objet: demande d'emploi

Votre annonce parue dans le Sud-Ouest du 18 février 1980 a attiré mon attention et je n'hésite pas à vous présenter ma candidature à un emploi de comptable commercial dans votre entreprise.

Bazac, le 20 février 1980

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, mes respectueuses salutations.

Monsieur le Directeur

Jacques Maneux  
18, rue de la Gare  
33243 Bazac

à Monsieur le Directeur  
des Etablissements Cargu  
33015 Bordeaux

Les copies de mes diplômes et le certificat de mon dernier employeur accompagnent le curriculum que je me permets de joindre à cette lettre.

J. Maneux.

Regroupez sous les rubriques correspondantes les éléments suivants du C.V. que J. Dupont a présenté pour demander un emploi

RUBRIQUE PERSONNELLE: / FORMATION: / EXPERIENCE: / DIVERS: / LANGUES:

DUPONT Jacqueline

- 1980: Baccalauréat C (Mathématiques et Physiques)

- Loisirs: théâtre.

- 1982: préparation HEC

née le 22-10-64

Situation de famille: célibataire

- Espagnol: Lu - parlé.

Vacances sur la Costa Brava: août 1978/79  
juillet 1980

- 1985: Diplôme Universitaire de Technologie. Gestion et administration des entreprises.

- 1982: stage ouvrier de deux mois dans une entreprise de 250 salariés (laminage à froid)

18 rue de la Paix  
36045 EVREUX  
tel. 48 89 05 76

Nationalité: Française

- Anglais: Lu - écrit - parlé.

Séjour d'études d'un mois à Cambridge, août 1980.

- 1984: stage de deux mois au Contrôle des stocks des Galeries Jeunes. Service informatisé.

- Sports: Natation. Finale des championnats universitaires 1983.

- 1983: stage ouvrier de 3 mois dans un Laboratoire de Produits Chimiques (emballage).

QU'EST-CE QUI FAIT COURIR RONY?

Lisez puis classez (p. 31) les paragraphes suivants extraits de l'interview de R. Brauman, le jeune patron de Médecins sans frontières, par G. Jurgensen (Alma, Fév. 87).

1. J'ai le sentiment que c'est plus facile de se porter au secours d'une misère lointaine: on peut s'en protéger, s'en abstraire pendant les périodes où l'on n'est pas sur le terrain. C'est encore plus vrai, quand, comme moi, on est médecin.
2. Non. On se sent plus proche de certains groupes d'hommes que d'autres.
3. Il y fait très froid la nuit, l'herbe est rare, c'est austère, vaste, aride.
4. Il y a un élément irrationnel, énigmatique, qui fait qu'on se sent plus en harmonie quelque part qu'ailleurs.
5. Oui, bien sûr. La morale et le côté médical, professionnel, qui fixe un cadre.

6. Non, ce qui me fascinait, ma vocation, c'était la médecine, je pensais que le médecin possédait les clefs de la vie et de la mort.
7. Cela met tous les patients à égalité aux yeux du médecin, puis qu'en fait il s'impose une vérification permanente de son pouvoir.
8. La politique me fascine, mais je n'en ferai jamais, parce que j'ai besoin de penser librement ... Contrairement aux hommes politiques, je n'ai pas à parler d'une seule voix.
9. Je n'aimerais pas qu'on le dise de MSF, parce que le mot (bienfaisance) est poussiéreux, connoté.
10. On a opposé une sorte de générosité sociale au repli égoïste sur soi-même, à l'indifférence. Or je n'ai qu'un souhait, c'est que ...
11. Si j'avais une maison, de quoi payer une nounou, je serais ravi d'en avoir trois ou quatre (enfants)...
12. Malgré tout, c'est sûr, la misère d'un enfant me transperce bien plus que la misère d'un adulte.

Si les paragraphes de la page antérieure remplissent l'une de ces fonctions, mettez une croix dans la case correspondante.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
APPRECIER												
COMPARER												
DECRIRE												
EXPRIMER L'ACCORD												
EXPRIMER LE DESACCORD												
ETABLIR UNE RELATION DE CAUSE												
ETABLIR UNE RELATION DE CONDITION												
ETABLIR UNE RELATION DE D'OPPOSITION												
JUSTIFIER												
ETABLIR UNE RELATION D'OPPOSITION												
JUSTIFIER												
RACONTER												
REFUTER												

Lisez les demandes d'emploi suivantes et à votre tour vous en rédigez trois ou quatre. (Extraits du Monde, 18 novembre 1986)

Ingenieur diplômé ESTP,  
57 ans, expérience TP.  
bâtiments, usines, an-  
glais, espagnol, ch.  
situation ou mission.

Ecrire sous n° 123  
LE MONDE PUBLICITE  
5, rue Monttessy  
Paris - 7°

Educatrice spécialisée +  
travailleuse familiale,  
20 ans exp. enfance ina-  
daptée, cherche emploi  
Paris, proche banlieue.  
Etudie tts propositions.

Ecrire sous le n° 8 175  
LE MONDE PUBLICITE  
5, Rue Monttessy  
Paris - 7°

Pâtissier devenu prof.  
philo puis délégué d'un  
ministre, trois livres  
publiés, peut se rendre  
disponible pour nouvel-  
les perspectives.

Ecrire sous le n° 344  
LE MONDE PUBLICITE  
5, Rue Monttessy  
Paris - 7°

TETE BIEN FAITE  
cherche  
PATRON PERFORMANT

10 ans informatique  
3 ans organisation  
fr. anglais allemand  
Correction, goût des  
voyages.

Ecrire sous le n° 18  
LE MONDE PUBLICITE  
5, Rue Monttessy  
Paris - 7°

Lisez les offres d'emploi suivantes et à votre tour vous en rédigez trois ou quatre.

ENSEIGNEMENT  
COURS PRIVE HORS CONTRAT  
PARIS 6°  
cherche  
PROFESSEUR  
Sciences naturelles  
Sérieuses références exigées  
Tel. 45 22 10 40

ACML SIETAM  
recherche  
RESPONSABLE S.A.V.  
pour organiser un service  
composé de 5 personnes et de  
techniciens itinérants connaiss.  
en électro-mécanique et  
hydraulique.  
URGENT  
Ard. c. v. + prêt. s/réf 1356  
ACML 38-40 av. du Pr. Kennedy  
91170 Viry-Châtillon

La division  
informatique  
industrielle  
de Sietam Systèmes  
recherche  
3 INGENIEURS  
LOGICIELS

Diplômés grandes écoles  
Débutants ou première  
expérience pour réaliser  
ou mettre en route des  
des projets informatiques  
Une première approche de  
langages assembleurs et de  
systèmes d'exploitation  
sera particulièrement  
appréciée.  
Adresser c.v. + photo et  
rémun. souhaitée s/réf  
1356 à Sietam-Systèmes  
42 - 48 av. du Pr. Kennedy  
91170 Viry-Châtillon

Extraits du Monde, 18 novembre 1986

Vous lisez les questions suivantes que M. Danilo et M. Drouère ont regroupées parce que ce sont celles qui vous seront sûrement posées au cours d'un entretien.

Vous les lisez et après avoir choisi une annonce d'offre d'emploi, vous imaginez ce que vous pourriez répondre.

Ensuite vous analysez vos réponses à l'aide de la grille de la page suivante et vous cherchez à formuler vos réponses de différentes façons selon la/les fonction/s qu'elles remplissent.

### LES 16 QUESTIONS LES PLUS FREQUEMMENT POSEES DANS UN ENTRETIEN

1. Pourquoi avez-vous répondu à notre annonce?
2. Quelle est votre formation?
3. Qu'est-ce qui vous attire dans cet emploi?
4. Que savez-vous de notre société, de nos produits, de notre marché?
5. Quelle est votre expérience professionnelle?
6. Pourquoi voulez-vous quitter votre employeur actuel? (Ou pourquoi l'avez-vous quitté?)
7. Etes-vous prêt à voyager pour ce poste?
8. Aimez-vous les responsabilités?
9. Avez-vous une voiture? Savez-vous conduire?
10. Quelles sont vos plus grandes qualités? Quel est votre principal défaut?
11. Préférez-vous travailler seul ou en équipe?
12. Quelles sont vos activités extra-professionnelles?
13. Quel genre de patron aimeriez-vous avoir?
14. Quel est votre plan de carrière?
15. Combien désirez-vous gagner?
16. Parlez-vous une ou plusieurs langues étrangères?

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
APPRECIER																
ARGUMENTER																
COMPARER																
DECRIRE																
EXPRIMER L'ACCORD																
ETABLIR UNE RELATION DE CAUSE																
ETABLIR UNE RELATION DE CONDITION																
ETABLIR UNE RELATION D'OPPOSITION																
JUSTIFIER																
RACONTER																
REFUTER																

Vous allez rédiger une lettre de demande d'emploi en réponse à une annonce: vous choisissez une des annonces proposées ou une de celles que vous avez écrites.

Vous joignez à la lettre le c. v. correspondant.

Vous préparez un questionnaire d'entretien et une grille d'observation.

Vous vous partagez les rôles:

- un demandeur d'emploi
- un employeur
- un observateur qui remplira la fiche d'observation.

Vous représentez l'entretien.

Après l'entretien l'employeur peut remplir la fiche de candidature où il notera ses impressions.

L'observateur commentera les siennes à ses camarades.

Le demandeur commentera l'entretien à la classe comme si il le racontait à un ami ou à sa femme.

Vous pouvez bien sûr faire la même chose avec une lettre de demande d'emploi spontanée.

## LA GRANDE QUESTION DE CE SIECLE

1. Lecture du texte.

2. Analyse du texte

L'analyse peut-être faite en aidant les élèves à remplir une grille ou en leur demandant de répondre à une série de questions ou en leur demandant de souligner dans le texte les mots et expressions importants.

2.1. La grille suivante est inspirée d'un modèle proposé par Mme. Dreher au C.I.E.P. de Sèvres.

MOTS CLEFS	ARTICULATEURS LOGIQUES	ATTITUDE DE L'AUTEUR	INFORMATION

Relevé des mots clefs qui sont souvent répétés tels quels ou repris sous forme de termes génériques (hyperonymes) ou de termes spécifiques (hyponymes), qui sont repris sous des formes différentes (noms repris sous forme d'adjectifs, etc).

Relevé des articulateurs qui sous-tendent la structure du texte, des grandes parties du texte, des paragraphes de chaque partie, des phrases.

Présence de l'auteur: "je parle de ..."  
de l'interlocuteur: "vous le savez bien"

Méjoratifs, péjoratifs, assertions renforcées ("il est vrai")

Information: plus ou moins importante selon le type de texte choisi, politique ou technique, etc...

2.2. L'élève peut souligner dans le texte les éléments correspondant aux parties de la grille antérieure. Un certain nombre de questions peuvent l'aider dans sa recherche.

Relever les mots clefs.

Relever les mots ou expressions répétés:

- "la société + relatif" dans le premier paragraphe.
- "société + machine" du premier paragraphe repris comme "civilisation mécanique" au deuxième et quatrième paragraphes..

Déterminer les grandes parties du texte:

- recherche des articulateurs: voilà // comment / en même temps // Bref.

Relever les verbes du premier paragraphe qui traduisent l'idée de "transformations": change, devient, etc...

Relever les verbes qui, au contraire, traduisent l'idée de stabilité: "n'a pas changé" face à "change", etc.

Relever les expressions temporelles qui marquent les étapes d'un "rythme accéléré" et leur raccourcissement: "depuis l'Antiquité".

Voir la distribution des expressions méjoratives et péjoratives entre un "avant" et un "après". Le passage de qualificatifs qui en soi ne sont pas appréciatifs "agricole et villageoise" // "industrielle et urbaine" à des termes très lourds d'appréciation comme "absurde", "scandaleux", etc... Le passage de "fondement", "encadrement" à "anéantissement".

Les traitements de textes sur ordinateur peuvent faciliter ce genre de travail: sur une même feuille, trop de mots soulignés ou encadrés ne permettent plus d'apprécier les oppositions, renforcements, etc...

Un traitement de texte permet sans avoir besoin de réécrire le texte de le recopier aussi souvent qu'il le faut pour mettre en valeur les différents éléments et leur distribution dans le texte.

Les pages suivantes sont un modèle du résultat qui peut être obtenu.

3. Rédaction d'un questionnaire d'enquête sur l'évolution de la société espagnole. Travail en groupes.

4. Réponse au (x) questionnaire (s). Commentaire. Compte-rendu oral ou écrit.

4. Relever des répétitions qui structurent le premier paragraphe.

Voilà une société, je parle de la société française, se transformant dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des transformations multiples. Une société dans laquelle tout ce qui est d'ordre matériel, les conditions de travail, l'existence ménagère, les déplacements, l'information, etc., tout cela, qui n'avait pas bougé depuis l'Antiquité change maintenant de plus en plus rapidement et de plus en plus complètement. Une société qui, il y a cinquante ans, était agricole et villageoise et qui, à toute vitesse devient industrielle et urbaine; une société qui a perdu en grande partie les fondements et l'encadrement sociaux, moraux, religieux qui lui étaient traditionnels; une société qui, en l'espace d'une génération, a subi deux guerres épouvantables, et qui vit maintenant dans une Europe coupée en deux et au milieu d'un monde qui est bouleversé par la fin des empires, par l'avènement d'une foule d'États nouveaux dont les peuples frappent à la porte de la prospérité et d'un monde qui est agité dans ses profondeurs par les conflits absurdes et dangereux en Asie, en Afrique, en Amérique; une société qui, actuellement, depuis d'une information dont les moyens sont colossaux, qui essaie de passer à chaque minute et qui s'implément essentiellement, vous le savez bien, contre toute autorité, à commencer, s'il vous plaît, par la mienne, et qui tapent sans relâche et presque exclusivement sur le sensationnel, le dramatique, le scandaleux, le scandaleux; une société enfin, qui est qu'en-dessous de sa tête est suspendue en permanence l'hypothèque nucléaire de l'anéantissement.

## LA GRANDE QUESTION DE CE SIECLE

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des transformations inouïes. Une société dans laquelle tout ce qui est d'ordre matériel, les conditions de travail, l'existence ménagère, les déplacements, l'information, etc., tout cela, qui n'avait pas bougé depuis l'Antiquité change maintenant de plus en plus rapidement et de plus en plus complètement. Une société qui, il y a cinquante ans, était agricole et villageoise et qui, à toute vitesse devient industrielle et urbaine; une société qui a perdu en grande partie les fondements et l'encadrement sociaux, moraux, religieux qui lui étaient traditionnels; une société qui, en l'espace d'une génération, a subi deux guerres épouvantables, et qui vit maintenant dans une Europe coupée en deux et au milieu d'un monde qui est bouleversé par la fin des empires, par l'avènement d'une foule d'Etats nouveaux dont les peuples frappent à la porte de la prospérité et d'un monde qui est agité dans ses profondeurs par les conflits absurdes et dangereux en Asie, en Afrique, en Amérique; une société qui, actuellement, dispose d'une information dont les moyens sont colossaux, qui agissent à chaque minute et qui s'emploient essentiellement, vous le savez bien, contre toute autorité, à commencer, s'il vous plaît, par la mienne, et qui tapent sans relâche et presque exclusivement sur le sensationnel, le dramatique, le douloureux, le scandaleux; une société, enfin, qui sait qu'au-dessus de sa tête est suspendue en permanence l'hypothèque nucléaire de l'anéantissement.

Comment est-ce qu'on pourrait imaginer que cette société-là soit placide et soit, au fond, satisfaite? Elle ne l'est certainement pas. Il est vrai que, en échange, si on peut dire, de tous ces soucis, de toutes ces secousses qu'elle nous apporte, la civilisation mécanique moderne répand parmi nous des biens matériels en quantité et en qualité croissantes, et qui, certainement, élèvent le niveau de vie de tous. Il n'est pas douteux qu'en moyenne un Français d'aujourd'hui mange, se vêt, se chauffe, se loge, se soigne mieux que son aïeul, que son travail est moins pénible, qu'il a, à sa portée, des moyens de déplacement et d'information tout à fait nouveaux.

En même temps, il est vrai que la technique et la science, qui se développent parallèlement à l'industrie et aussi vite qu'elle, obtiennent en s'unissant à elle, des résultats saisissants. La locomotive, le téléphone, l'électricité, ça avait été bien. L'auto, l'avion, la radio, c'était mieux. La fusée, la télé, le moteur atomique, le laser, la greffe du coeur, c'est magnifique.

Bref, la civilisation mécanique, qui nous apporte encore une fois beaucoup de malheurs, nous apporte aussi une prospérité croissante et des perspectives mirifiques, ce qui veut dire qu'elle enlace l'homme quel qu'il soit et quoi qu'il fasse, qu'elle l'enlace dans une espèce d'engrenage qui est écrasant. Cela se produit d'ailleurs pour le travail; cela se produit pour la vie de tous les jours; cela se produit pour la circulation, cela se produit pour l'information, pour la publicité, etc. Si bien que tout s'organise et fonctionne d'une manière automatique, standardisée, d'une manière technocratique et de telle sorte que l'individu, par exemple l'ouvrier, n'a pas prise sur son propre destin, comme pour les fourmis la fourmière et pour les termites la termitière.

### Discours du Général de Gaulle

Relevé des mots clés qui sont souvent répétés tels quels ou repris sous forme de termes génériques (hyperonymes) ou de termes spécifiques (hyponymes), qui sont repris sous des formes différentes (noms repris sous forme d'adjectifs, etc.)

Relevé des articulateurs qui sous-tendent la structure du texte, des grandes parties du texte, des paragraphes de chaque partie, des phrases.

Présence de l'auteur: "je parle de ..."  
de l'interlocuteur: "vous le savez bien"  
Métophies, péjoratives, assertions renforcées ("il est vrai")

Information plus ou moins importante selon le type de texte choisi, politique ou technique, etc...

2.2. L'élève peut souligner dans le texte les éléments correspondant aux parties de la grille antérieure. Un certain nombre de questions peuvent l'aider dans sa recherche.

## ANALYSE DU TEXTE

### 1. Reprise de l'idée générale au début et à la fin du texte.

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des ...

.... et de telle sorte que l'individu, par exemple l'ouvrier, n'a pas prise sur son propre destin, comme pour les fourmis la fourmière et pour les termites la termitière.

### 2. Articulateurs au début de chaque paragraphe.

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse

Comment est-ce qu'on pourrait imaginer que cette société-là soit placide et soit, au fond, satisfaite? Elle ne

En même temps, il est vrai que la technique et la science, qui se développent parallèlement à l'industrie et

Bref, la civilisation mécanique, qui nous apporte encore une fois beaucoup de malheurs, nous apporte aussi une

### 3. Reprise sous forme d'adjectif du mot clef "machine" dans chacune des trois grandes parties.

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des transformations inouïes.

Comment est-ce qu'on pourrait imaginer que cette société-là soit placide et soit, au fond, satisfaite? Elle ne l'est certainement pas. Il est vrai que, en échange, si on peut dire, de tous ces soucis, de toutes ces secousses qu'elle nous apporte, la civilisation mécanique moderne répand parmi nous des biens matériels en quantité et en qualité croissantes, et qui, certainement, élèvent le niveau de vie de tous.

Bref, la civilisation mécanique, qui nous apporte encore une fois beaucoup de malheurs, nous apporte aussi une prospérité croissante et des perspectives mirifiques.

### 4. Relevé des répétitions qui structurent le premier paragraphe.

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des transformations inouïes. Une société dans laquelle tout ce qui est d'ordre matériel, les conditions de travail, l'existence ménagère, les déplacements, l'information, etc., tout cela, qui n'avait pas bougé depuis l'Antiquité change maintenant de plus en plus rapidement et de plus en plus complètement. Une société qui, il y a cinquante ans, était agricole et villageoise et qui, à toute vitesse devient industrielle et urbaine; une société qui a perdu en grande partie les fondements et l'encadrement sociaux, moraux, religieux qui lui étaient traditionnels; une société qui, en l'espace d'une génération, a subi deux guerres épouvantables, et qui vit maintenant dans une Europe coupée en deux et au milieu d'un monde qui est bouleversé par la fin des empires, par l'avènement d'une foule d'Etats nouveaux dont les peuples frappent à la porte de la prospérité et d'un monde qui est agité dans ses profondeurs par les conflits absurdes et dangereux en Asie, en Afrique, en Amérique; une société qui, actuellement, dispose d'une information dont les moyens sont colossaux, qui agissent à chaque minute et qui s'emploient essentiellement, vous le savez bien, contre toute autorité, à commencer, s'il vous plaît, par la mienne, et qui tapent sans relâche et presque exclusivement sur le sensationnel, le dramatique, le douloureux, le scandaleux; une société, enfin, qui sait qu'au-dessus de sa tête est suspendue en permanence l'hypothèque nucléaire de l'anéantissement.

5. Relevé des verbes qui traduisent l'idée de transformations. Souligner ceux qui s'opposent à ces derniers et traduisent l'idée de statisme, d'immobilisme.

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse à un rythme accéléré dans des TRANSFORMATIONS inouïes. Une société dans laquelle tout ce qui est d'ordre matériel, les conditions de travail, l'existence ménagère, les déplacements, l'information, etc., tout cela, qui n'avait pas bougé depuis l'Antiquité change maintenant de plus en plus rapidement et de plus en plus complètement. Une société qui, il y a cinquante ans, était agricole et villageoise et qui, à toute vitesse devient industrielle et urbaine; une société qui a perdu en grande partie les fondements et l'encadrement sociaux, moraux, religieux qui lui étaient traditionnels; une société qui, en l'espace d'une génération, a subi deux guerres épouvantables, et qui vit maintenant dans une Europe coupée en deux et au milieu d'un monde qui est bouleversé par la fin des empires, par l'avènement d'une foule d'Etats nouveaux dont les peuples frappent à la porte de la prospérité et d'un monde qui est agité dans ses profondeurs par les conflits absurdes et dangereux en Asie, en Afrique, en Amérique; une société qui, actuellement, dispose d'une information dont les moyens sont colossaux, qui agissent à chaque minute et qui s'emploient essentiellement, vous le savez bien, contre toute autorité, à commencer, s'il vous plaît, par la mienne, et qui tapent sans relâche et presque exclusivement sur le sensationnel, le dramatique, le douloureux, le scandaleux; une société enfin, qui sait qu'au-dessus de sa tête est suspendue en permanence l'hypothèque nucléaire de l'ANEANTISSEMENT.

6. Relevé des expressions qui développent l'idée de "rythme accéléré".

Voilà une société, je parle de la société française, voilà une société dans laquelle la machine est la maîtresse absolue et la pousse A UN RYTHME ACCELERE dans des transformations inouïes. Une société dans laquelle tout ce qui est d'ordre matériel, les conditions de travail, l'existence ménagère, les déplacements, l'information, etc., tout cela, qui n'avait pas bougé depuis l'Antiquité change maintenant de plus en plus rapidement et de plus en plus complètement. Une société qui, il y a cinquante ans, était agricole et villageoise et qui, à toute vitesse devient industrielle et urbaine; une société qui a perdu en grande partie les fondements et l'encadrement sociaux, moraux, religieux qui lui étaient traditionnels; une société qui, en l'espace d'une génération, a subi deux guerres épouvantables, et qui vit maintenant dans une Europe coupée en deux et au milieu d'un monde qui est bouleversé par la fin des empires, par l'avènement d'une foule d'Etats nouveaux dont les peuples frappent à la porte de la prospérité et d'un monde qui est agité dans ses profondeurs par les conflits absurdes et dangereux en Asie, en Afrique, en Amérique; une société qui, actuellement, dispose d'une information dont les moyens sont colossaux, qui agissent à chaque minute et qui s'emploient essentiellement, vous le savez bien, contre toute autorité, à commencer, s'il vous plaît, par la mienne, et qui tapent sans relâche et presque exclusivement sur le sensationnel, le dramatique, le douloureux, le scandaleux; une société, enfin, qui sait qu'au-dessus de sa tête est suspendue en permanence l'hypothèque nucléaire de l'anéantissement.

## LE TRAVAIL DES FEMMES

1. Lecture du texte.
2. Analyse du texte.
3. Rédaction d'un questionnaire d'enquête sur la situation du travail féminin dans l'entourage des élèves. Travail de groupe.
4. Réponse au questionnaire. Analyse des réponses.  
Commentaire. Compte-rendu écrit ou oral.

## LE TRAVAIL DES FEMMES

Le travail des femmes est souvent présenté comme une nouveauté, comme une conquête du XX<sup>e</sup> siècle. Cette formulation est un peu excessive, laissant supposer que la femme était jusqu'alors vouée à la tenue de sa maison et à l'éducation de ses enfants.

Le phénomène nouveau réside plutôt dans la transformation du cadre de l'activité féminine: s'exerçant jusqu'alors, uniquement au sein de la cellule familiale, elle va, à partir de la révolution industrielle, trouver place dans une unité de production beaucoup plus large, complètement différente de la famille. De plus, avec le cadre, se transforme la nature du travail féminin: progressivement, la femme se détache des activités considérées traditionnellement comme féminines pour se dépenser dans d'autres secteurs.

### La femme dans l'économie traditionnelle.

Dans l'économie traditionnelle où la famille, comprenant plusieurs générations, produit la plupart des produits qu'elle consomme, la femme est chargée de travaux divers:

- elle élève les enfants et nourrit la famille en assurant elle-même la transformation des produits (pain, beurre, etc...);
- elle confectionne les vêtements et certains objets utiles au ménage (balais, savons, etc.);
- enfin, elle participe activement aux travaux des champs.

La femme des villes, dans le même temps, a une vie différente. Les travaux des champs n'existent pas pour elle, mais elle aide son mari dans les travaux artisanaux.

Si le travail à l'extérieur, tel que nous le concevons aujourd'hui, est peu répandu, il existe toutefois, et on trouve quelques métiers féminins. Ce sont les métiers de l'aiguille, certains travaux artisanaux, certains commerces et les services domestiques.

### La révolution industrielle: transformation du travail féminin

Les effets de la révolution industrielle se font sentir en France tardivement, vers 1850. Les progrès du machinisme nécessitent une division du travail qui transforme les tâches. Celles-ci deviennent plus monotones, mais aussi moins dures, nécessitant un apprentissage moins long. D'autre part, la grande production a un immense besoin de main-d'oeuvre.

Suivant les hommes, les femmes vont entrer dans l'industrie et s'y livrer à un type de travail nouveau. En effet les conditions du travail en usine sont très différentes: c'est un travail salarié, s'effectuant en dehors du domicile familial, avec un horaire régulier, obéissant à des contraintes collectives. Les conditions de vie changent aussi: l'urbanisation disperse les différentes générations d'une famille, l'apparition d'objets fabriqués à des prix bas simplifie l'activité de la femme au foyer. Mais, par ailleurs, le travail à l'extérieur pose à la femme des problèmes familiaux qui n'existaient pas auparavant.

La population active féminine se dirige vers le secteur industriel et va augmenter aux dépens de l'agriculture, à un rythme très rapide jusqu'en 1906, puis diminuer à partir de 1931.

Malgré certaines améliorations (limitation de la durée du travail, interdiction de certains emplois, interdiction du travail de nuit) les conditions de travail dans l'industrie demeurent encore très dures pour les femmes: l'expansion du secteur industriel étant au cours du XX<sup>e</sup> siècle ralentie, c'est vers d'autres tâches en plein développement que celles-ci vont se diriger.

### Au XX<sup>e</sup> siècle: féminisation du secteur tertiaire

Le déplacement d'activité qui s'était fait à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle vers l'industrie, s'opère maintenant vers le secteur tertiaire. Il est général, mais semble être beaucoup plus rapide pour les femmes.

Ce phénomène est dû surtout à la création de multiples tâches dans le secteur tertiaire qui par leur essence et par leurs conditions de travail conviennent particulièrement aux femmes. Il suffit de citer les activités commerciales (grands magasins, magasins à prix uniques, petits commerces), les activités bancaires, les domaines de l'hygiène (blanchisserie, coiffure, soins de beauté), de la santé (infirmières, puéricultrices), du tourisme, des loisirs, de la recherche, tous secteurs qui connaissent une croissance particulièrement rapide.

Initialement vouée aux tâches du foyer, participant aux travaux industriels ensuite, envahissant le tertiaire enfin, la femme voit s'élargir le cadre de ses activités, et, depuis quelques décades accède à des emplois de plus en plus variés et de plus en plus élevés.

La documentation Française,  
Notes et études documentaires.

**A TRAVAIL EGAL, MIEUX VAUT ETRE UN HOMME**

1. Lecture.
2. Commentaire.
3. Rédaction: un article pour la presse qui dénonce une telle situation, ou un article pour une revue féminine qui mette en valeur l'évolution favorable dans le comportement de la société, ou d'un nouveau code du travail qui permette de corriger cette situation.

**A TRAVAIL EGAL, MIEUX VAUT ETRE UN HOMME**

Sur l'égalité des salaires, pas de quartier. Les faits, ça se maîtrise. Un jour ou l'autre. Mais extirper le sournois, le poisseux, le pas bien net de l'inconscient collectif, c'est plus ardu. Les réflexes de nos collègues du bureau (et même les autres) sont ce qu'ils ne devraient plus être. Un homme et une femme, bien sûr, c'est pareil mais tout de même... à job égal, titre égal, salaire égal, il y a un monde d'interprétation entre ce qu'IL ou ELLE dit, IL ou ELLE fait...

Il (elle) n'a pas dit bonjour ce matin.  
LUI Il doit avoir des problèmes.  
ELLE Pour qui elle se prend, celle-là?

Il (elle) est strict sur les notes de frais.  
LUI C'est un bon gestionnaire.  
ELLE C'est une peau de vache.

Il (elle) déjeune avec le directeur général.  
LUI Il y a de la promotion dans l'air.  
ELLE Il y a de l'idylle dans l'air.

Il (elle) est autoritaire.  
LUI Il sait se faire respecter.  
ELLE Elle joue au petit chef.

Son bureau est en désordre.  
LUI Il a un travail fou.  
ELLE Elle ne sait pas s'organiser.

Il (elle) lit le journal.  
LUI Il surveille la bourse.  
ELLE Elle cherche l'horaire du Woody Allen.

- Il (elle) discute avec des collègues.  
LUI Il est très populaire.  
ELLE Elle passe son temps dans les couloirs.
- Il (elle) va se marier.  
LUI Il se stabilise.  
ELLE Dans six mois elle nous fait un enfant.
- Son patron le (la) critique.  
LUI Ça va le stimuler.  
ELLE Elle est bonne pour la déprime.
- Il (elle) reste tard le soir.  
LUI Son métier le passionne.  
ELLE Elle est débordée.
- Il (elle) demande une augmentation.  
LUI On a dû lui faire des propositions ailleurs.  
ELLE Pour une femme, elle est déjà bien payée.
- Il (elle) est malade.  
LUI Il se surmène.  
ELLE Elle n'a pas de santé.
- Il y a des fautes dans son courrier.  
LUI Sa secrétaire est nulle.  
ELLE Elle ne sait même pas dicter en français.
- Il (elle) a refusé de reprendre le poste de Dupont.  
LUI Ce n'est pas un arriviste.  
ELLE Elle n'est pas motivée.
- Il (elle) va avoir un enfant.  
LUI Faudra penser à l'augmenter.  
ELLE Ça va encore nous coûter cher.
- Il (elle) est délégué (e) du personnel.  
LUI C'est un syndicaliste convaincu.  
ELLE C'est une pétroleuse.
- Il (elle) est en retard.  
LUI Il doit être coincé dans les embouteillages.  
ELLE Elle a dû aller chez le coiffeur.
- Il (elle) part en voyage d'affaires.  
LUI Comment fait-il pour tenir le coup?  
ELLE Et son mari ne dit rien?
- Il (elle) ne repasse pas cet après-midi.  
LUI Il a emporté ses dossiers chez lui.  
ELLE Evidemment, c'est mercredi.
- Il (elle) a raté une affaire.  
LUI Il n'a pas eu de chance.  
ELLE Elle n'a pas fait le poids.
- Il (elle) accepte un poste dans une autre société.  
LUI Il mène bien son plan de carrière.  
ELLE C'est une instable.

COMPRENSION ORAL

Capacidad de comprender globalmente una entrevista grabada.

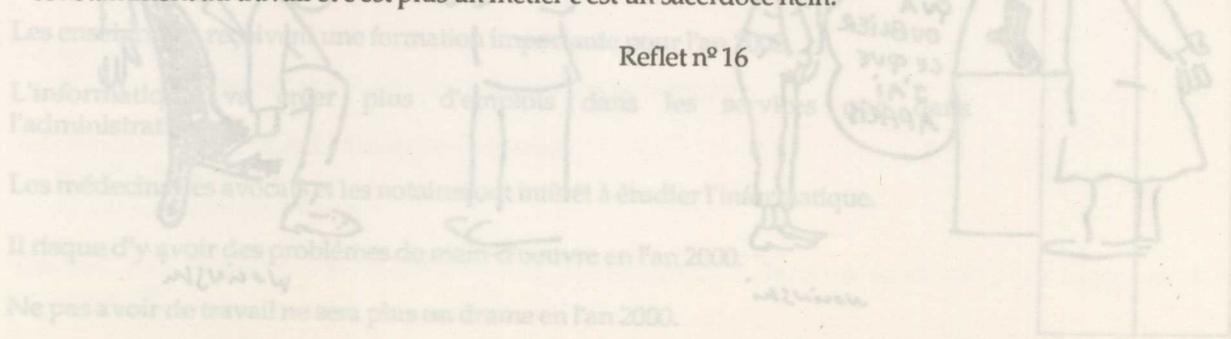
1. Vous écoutez deux fois un enregistrement au cours duquel un monsieur parle de sa profession d'ostréiculteur.
2. Vous écoutez les affirmations sur cet enregistrement et mettez une croix dans la case correspondante de la grille qui suit:

Q	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
V										
F										

1. Les jeunes sont très attirés par l'ostréiculture.
2. Les ostréiculteurs ne s'occupent généralement pas de la commercialisation des huîtres.
3. Ils travaillent toujours en mer.
4. La consommation des huîtres est un fait récent.
5. L'ostréiculture laisse peu de temps libre.
6. En général les tentatives d'industrialisation de l'ostréiculture ont échoué.
7. Cet ostréiculteur a choisi son métier par goût.
8. Il fait partie de la première génération d'ostréiculteurs de sa famille.
9. Les ostréiculteurs ne travaillent pas à des heures fixes.
10. Les huîtres sont séparées une à une longtemps avant la vente.

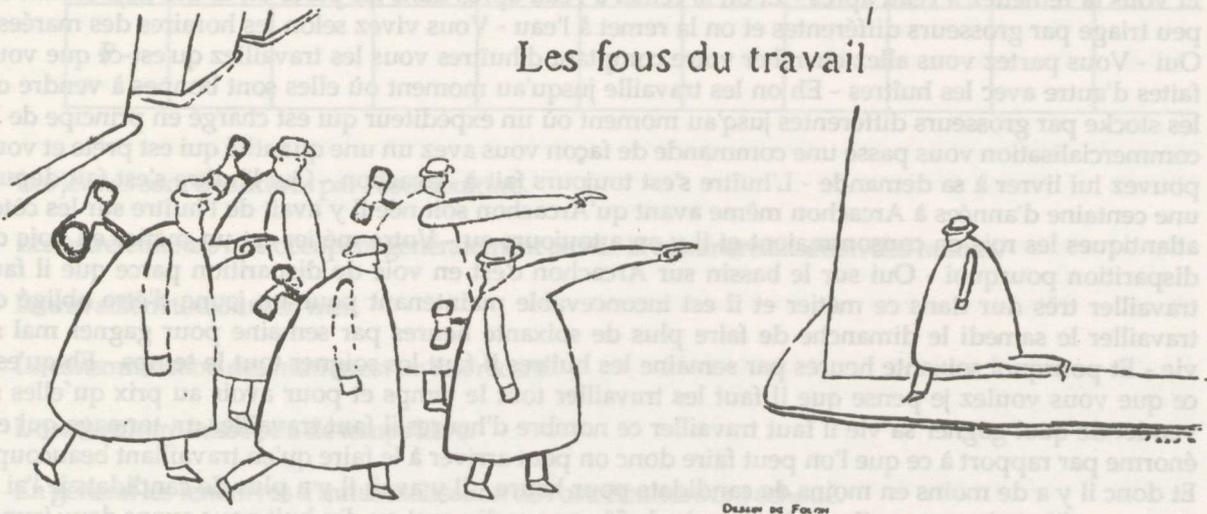
- Jean Desbats vous êtes ostréiculteur qu'est-ce que c'est qu'un ostréiculteur - Une espèce en voie de disparition - Mais encore - En somme des travailleurs de la mer - Et vous pouvez me préciser un petit peu quelle est l'agriculture de la mer que vous pratiquez - On cultive des huîtres avec plus ou moins de bonheur - Un ostréiculteur fait pousser des huîtres les cultive quel est le terme approprié - Oui les cultive - Les cultive et comment s'organise sa journée - Ben vous savez la journée s'organise suivant les marées des fois vous avez des marées c'est le matin de bonne heure vous partez à six heures huit heures le matin vous revenez à midi une heure de l'après-midi vous ramenez un comptant d'huîtres à travailler - Vous avez parlé d'un comptant d'huîtres - Oui - Qu'est-ce que c'est qu'un comptant d'huîtres - Ben un comptant d'huîtres c'est ce que l'on peut avoir besoin de travailler dans la journée ou ce que l'on peut travailler dans le temps que l'on a estimé devoir rester à terre - Et quand vous parlez de travailler l'huître - Ben vous savez l'huître quand on la récolte elle est en grappes elle est par paquets elle est en pignes si on peut dire un terme que nous employons nous et il faut la séparer en faire de l'huître de la une à une pour pouvoir plus tard la mettre sur la vente et ça il faut la faire il faut bien pour faire du bon travail dans la à l'âge de dix-huit mois ou deux ans au plus tard de sa vie - Et vous la remettez à l'eau après - Et on la remet à l'eau après dans les parcs on la trie déjà on fait un peu triage par grosseurs différentes et on la remet à l'eau - Vous vivez selon les horaires des marées - Oui - Vous partez vous allez chercher votre comptant d'huîtres vous les travaillez qu'est-ce que vous faites d'autre avec les huîtres - Eh on les travaille jusqu'au moment où elles sont bonnes à vendre on les stocke par grosseurs différentes jusqu'au moment où un expéditeur qui est chargé en principe de la commercialisation vous passe une commande de façon vous avez un une quantité qui est prête et vous pouvez lui livrer à sa demande - L'huître s'est toujours fait à Arcachon - Oui l'huître s'est fait depuis une centaine d'années à Arcachon même avant qu'Arcachon soit née il y avait de l'huître sur les côtes atlantiques les rois en consommaient et il y en a toujours eu - Votre métier est un métier en voie de disparition pourquoi - Oui sur le bassin sur Arcachon c'est en voie de disparition parce que il faut travailler très dur dans ce métier et il est inconcevable maintenant pour un jeune d'être obligé de travailler le samedi le dimanche de faire plus de soixante heures par semaine pour gagner mal sa vie - Et pourquoi soixante heures par semaine les huîtres il faut les soigner tout le temps - Eh qu'est-ce que vous voulez je pense que il faut les travailler tout le temps et pour avoir au prix qu'elles se vendent de quoi gagner sa vie il faut travailler ce nombre d'heures il faut travailler un tonnage qui est énorme par rapport à ce que l'on peut faire donc on peut arriver à le faire qu'en travaillant beaucoup - Et donc il y a de moins en moins de candidats pour heure - Il y avait il y a plus de candidats je l'ai la moyenne d'âge chez nous elle est à peu près de 51 ans sur dix-sept ou dix-huit nous avons deux jeunes deux trois jeunes c'est tout qui ont 20 ans et que c'est pas dit qu'ils continuent on sait pas ce qu'ils feront - Comment vous êtes venu à l'ostréiculture - Oh moi c'est pas difficile ça fait quatre générations comme j'étais trop feignant pour entreprendre autre chose j'ai fait j'ai assuré la continuité dans les familles autrefois on vous demandait pas de choisir on vous disait il y a du travail à la maison pour toi - Donc votre père et votre grand-père étaient ostré... - Et arrière-grand-père - Oui oui - Et c'est un métier qui s'exerce tout seul ou en équipe - Oh écoutez c'est un métier jusqu'à ces dernières années où tout se passait en famille les entreprises se sont équipées pour faire presque de l'industrie mais ça a capoté car l'huître tout le monde s'étant mis à dans l'industrie de l'huître les prix n'ont pas évolué comme les salaires dus à la main-d'oeuvre et de ce fait toutes les entreprises qui avaient beaucoup de personnel ont capoté donc il s'est avéré que le travail en famille évidemment avec les grands-pères la grand-mère bien souvent qui vont encore aux cabanes trier l'huître facilitaient l'exploitation familiale je pense que c'est dans beaucoup de choses pareil encore hein comme à la campagne ça doit se retrouver aussi quand il faut s'occuper des bêtes de la volaille ainsi de suite s'il y a pas les vieux qui restent si quelqu'un ou alors c'est complètement l'abnégation totale de tout loisir il faut être constamment au travail et c'est plus un métier c'est un sacerdoce hein.

Reflet n° 16



Capacidad de reaccionar oralmente ante un estímulo gráfico.

1. Observa esos dibujos que ilustran situaciones del mundo del trabajo.
2. Comenta por lo menos uno de ellos.





Capacidad de desarrollar de forma escrita una idea general.

L'idée générale

"La mobilité de la société française reste faible".

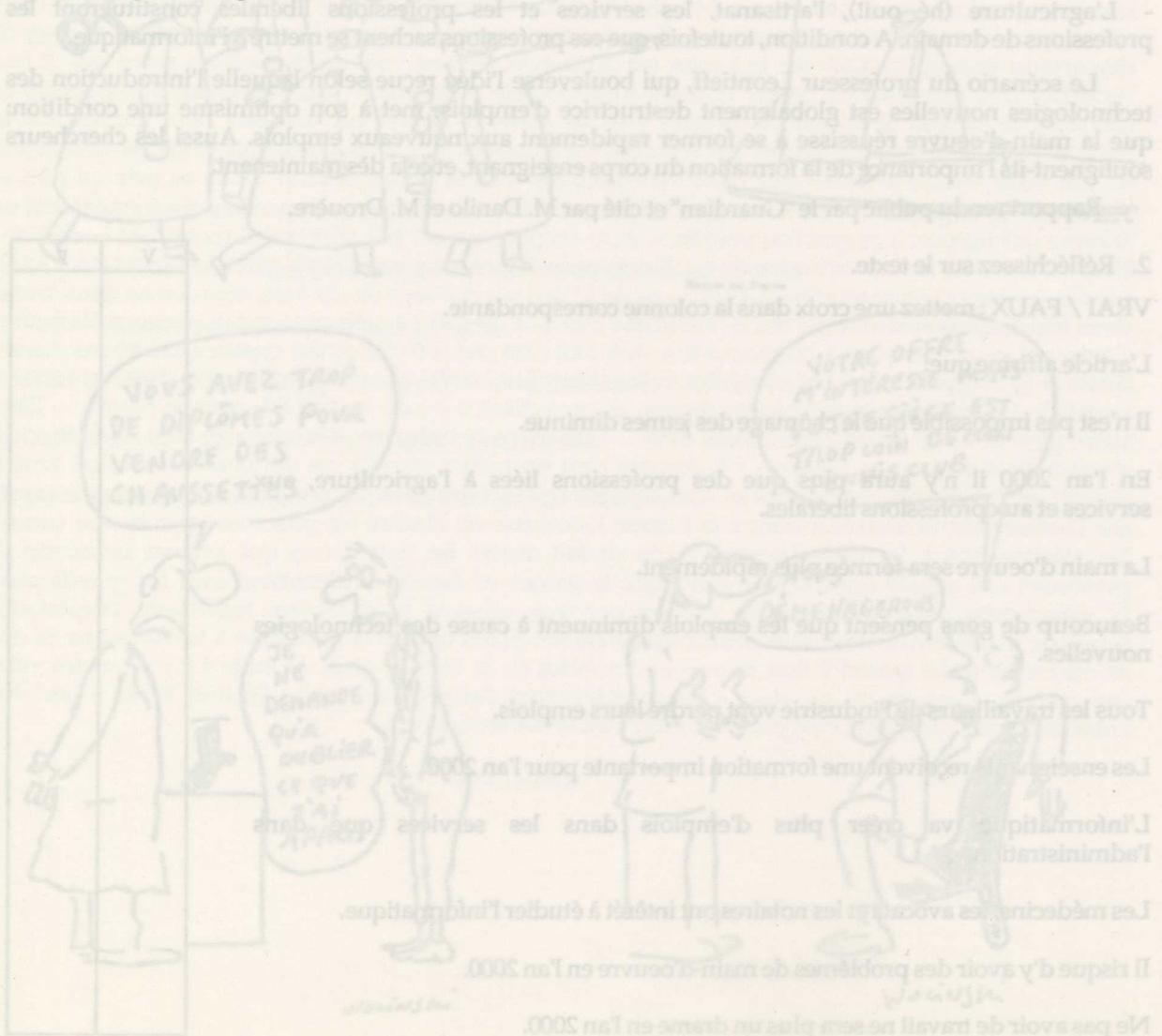
est illustrée par le passage suivant:

"Il y a bien des gens qui "montent" et d'autres qui "descendent", des fils d'ouvriers qui deviennent P.-D. G., médecins ou académiciens et des fils de P.-D. G. qui se retrouvent tourneurs ou bergers, mais l'amplitude de ces mouvements est limitée.

Extraits de Pratiques de la Communication, Larousse.

A votre tour, illustrez les idées suivantes sur les problèmes d'emploi et de salaires:

- Une vie, un poste de travail. C'est fini.
- Moins d'heures de travail, mais du travail pour tous.
- A travail égal, salaire égal.
- Les agences pour l'emploi ne servent à rien.



## BIBLIOGRAFIA

BOURDIEU P. *Ce que parler veut dire* Fayard, Paris 1982.

MOIRAND S. *Enseigner à communiquer en langue étrangère* Hachette, Paris 1982.

BESSE H. et PORQUIER R. *Grammaires et didactiques des langues* Hatier, Paris 1984.

DALGALIAN G. LIEUTAUD S. WEISS F. *Pour un nouvel enseignement des langues CLE International*, Paris 1981.

GABRAY M. et al. *Guide d'expression orale* Larousse, Paris 86.

CHISS J. L. "Progression grammaticale et stratégies d'enseignement" L.F.A. 69-1985.

BESSE H. "Enseigner la compétence de communication" L.F.M. n° 153 mai-juin 1980.

LAMY A. "Conceptualisation et pédagogie de la faute: cinq exemples" L.F.M. n° 174 Janvier 1983.

VERONIQUE D. "Apprentissage naturel et apprentissage guidé" L.F.M. n° 185 mai-Juin 1985.

CARVER D. "Autonomie, apprentissage autodirigé en milieu scolaire" in *Etudes de Linguistique appliquée* n° 41 Janvier mars 1981.

### REVUES

Langue française, Larousse  
n° 26 Techniques d'expression  
n° 42 La pragmatique

Langages, Larousse  
n° 57 Apprentissage et connaissance d'une langue étrangère

Le Français dans le Monde, Hachette-Larousse  
n° 165 L'évaluation  
n° 192 Grammaire de texte

Grabaciones: Hablar con la Asesora Técnica de Francés de la Reforma en el MEC, Los Madrazo 15-17, planta 3ª.





